

Zeitschrift:	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber:	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band:	53 (1980)
Heft:	3
Rubrik:	ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZ. VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE

Neueintritte

Die folgenden Kameraden können wir neu in unserer Vereinigung willkommen heißen:
Chef S Schwitter Pierre, OG Biel
Adj Uof Heiz Paul, OG Rapperswil
Sgtm Clémentan Michel, OG Biel
Sgt Christen Bernard, OG Neuchâtel
Sgt Valley Jean-Paul, OG Neuchâtel

Beförderungen

Diese Kameraden wurden auf 1.1.1980 befördert. Wir gratulieren:
Cap Vodoz Samuel, OG Lausanne, zum Major
Hptm Praz Laurent, OG Bern, zum Major
Plt Milz Hermann, OG Neuenburg, zum Cap
Oblt Blaser Kurt, OG Bern, zum Hptm
Plt Cornu Yves, OG Lausanne, zum Cap
Oblt Belloni Alfredo, OG Biel, zum Hptm
Oblt Lustenberger Hans, OG Luzern, zum Hptm

Oblt Portmann Daniel, OG Bern, zum Hptm
Oblt Marksteiner Johann, OG Zürich, zum Hptm
Lt Gilardi Curzio, OG Bellinzona, zum I ten
Lt Gisler Karl, OG Zürich, zum Oblt
Lt Beck Anton, OG Luzern, zum Oblt
Lt Gisler Heinrich, OG Zürich, zum Oblt
Lt Kennel Georg, OG Bern, zum Oblt
Lt Kreis Peter, OG Rapperswil, zum Oblt
Lt Sägesser Kurt, OG Bern, zum Oblt
Lt Zingg Friedrich, OG Zürich, zum Oblt
Lt Hagmann Ernst, OG Bern, zum Oblt
Lt Schudel Erich, OG Winterthur, zum Oblt
Lt Faust René, OG Sion, zum Plt
Lt Huder Friedrich, OG Chur, zum Oblt
Lt Jenk Hans-Rudolf, OG Bern, zum Oblt
Lt Vetter Max, OG Luzern, zum Oblt
Lt Wyssmann Fritz, OG Bern, zum Oblt
Lt Frauchiger Heinz, OG Zürich, zum Oblt
Lt Luthiger Josef, OG Luzern, zum Oblt
Lt Held Reto, OG Chur, zum Oblt
Lt Rüdisühli Radu, OG Basel, zum Oblt
Lt Stähli Hans-Jörg, OG Biel, zum Oblt
Lt Hagmann Herbert, OG Biel, zum Oblt

AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES

Assemblée des délégués 80

pv. L'assemblée des délégués 80 de l'AFTT aura lieu

les 19 et 20 avril 1980 à Lucerne

Programme

Samedi

10.15 Séance du Comité central,
14.15 Conférence des Présidents

19.00 Banquet et soirée

Dimanche

10.15 Assemblée des Délégués (et visite de la ville dès 10h pour les dames)

12.30 Déjeuner à l'Hotel Schweizerhof

Carte de fête Fr. 95.- (nuitée incluse).-Les délégués et les membres d'honneur seront invités par le Secrétaire central et le programme détaillé leur sera adressé.

Les personnes indépendantes ne désirant pas être annoncées par leur section peuvent s'adresser à Gérold Gut

Sternmattstr. 57

6005 Lucerne Tel P 041 44 42 43

Transmetteurs: salut à la relève!

Un salut très cordial de la rédaction et des sections à tous les transmetteurs qui ont commencé leur formation de Pioneer aux écoles de recrues à Bülach, Kloten et Jassbach et ailleurs. Nous sommes heureux de savoir que, par vous, la relève des «gris» est assurée. Un salut tout aussi cordial aux cadres de demain de nos compagnies. Par vos connaissances, vos relations avec vos subordonnés vous contribuerez à la bonne marche des transmissions; c'est vital non seulement pour notre arme mais pour toute l'armée. *Ph. Vallotton*

Section Vaudoise

10 SE 125 sont commandées comme indiqué dans le dernier numéro.

Une information dans cette rubrique vous sera transmise dès leur arrivée à Lausanne. En attendant le KFF, la 222, le manipulateur morse et l'ambiance «local» à la Sallaz. A bientôt!

Ph. V.

Billet de Romandie

Lien et perfectionnement

«Ça sent la guerre» dit la rumeur populaire... Kaboul... Téhéran... Jeux olympiques d'été... Tito... Carter... Kennedy... les droits de l'homme... dès le début de l'année chacun est maqué d'informations et ignore où se trouve la vérité.

Cependant le réseau de base continue à fonctionner et les sections dressent des projets. Notre association se veut un lien entre les transmetteurs mais aussi un lieu de perfectionnement constant de nos connaissances militaires. Par les temps qui courent l'AFTT est un maillon pour notre pays, mais un tout petit maillon qui doit exister et continuer son effort chaque jour. Nous comptons sur vous: pour le lien, pour le perfectionnement.

EVU Cinema-Team

P. Klossner und M. Häberli haben im Herbst 1978 das EVU Cinema-Team gegründet. Ziel des Teams ist, die audiovisuellen Aspekte im EVU zu fördern und eine entsprechende Dokumentation aufzubauen. Dieses Material soll Verband und Sektionen für Anlässe zu Verfügung stehen. Als Material stehen zwei Dia-Projektoren Kodak-Carousel AV-2000 und ein Überblendgerät im Einsatz.

Das EVU Cinema-Team hat an der letzten DV in Schaffhausen mit verschiedenen Sektionsvertretern gesprochen und Jahresprogramme gewünscht. Vor allem die kleineren Sektionen haben grosse Unterstützung gewährt. An-

Sportlich WANDERN!

Unsere neuen Präzisions-DIGITAL-Distanzzähler zeigen Ihnen die zurückgelegte Strecke in Funktion der Schrittänge!



NM-2 WALKER Fr. 33.-
Ablesung 0,1 bis 99 km,
Schrittänge variabel einstellbar
von 30 bis 90 cm.

Zielbewusst JOGGEN!

Messen Sie Ihre Leistung mit dem NM-1 DIGI-JOG Fr. 33.-
(wie Mod. NM-2, aber Schrittänge von 60 bis 180 cm einstellbar).

Weitere Modelle und Schrittähler lieferbar.

----- Coupon -----

Senden Sie mir

- NM-2 WALKER-Distanzzähler
à Fr. 33.-
- NM-1 DIGI-JOG à Fr. 33.-
- SD-1 Schrittähler, zählt bis
10000 Schritte, à Fr. 29.-
- Prospekt Schrittähler/Distanzzähler

Name _____

Adresse _____

Einsenden an



Erich Müller & Co.
8030 Zürich

(YA/Pi)

schliessend wurden Fotos von folgenden Veranstaltungen gemacht:

- 2-Tage-Marsch, EVU Bern
- 100-km-Lauf, EVU Biel
- Int. Automobil-Bergrennen Les Rangiers, EVU Biel
- Int. Automobil-Bergrennen Gurnigel, EVU Bern
- Eidg. Schützenfest, EVU Luzern
- Int. Rotseeregatta, EVU Luzern
- Pferderennen, EVU Aarau

Es ist dieses Jahr vorgesehen, Fotos von anderen Anlässen herzustellen und Sektionen zu besuchen, die noch fehlen. Dazu werden Sektions-Jahresprogramme benötigt. Die Adresse lautet: EVU Cinema-Team, Postfach, 8046 Zürich

Max Häberli

Assemblea dei delegati 80

L'assemblea dei delegati 80 dell'Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione si terrà il

19/20 aprile 1980 a Lucerna

Il programma prevede per sabato una seduta del C.C. alle ore 10.15, alle 14.15 la conferenza dei presidenti e intorno alle 19.00 seguirà il banchetto e poi una serata recreativa.

Per la domenica è previsto un giro nella città per le Signore alle 10.00, alle 10.15 l'assemblea dei delegati nella sala del Granconsiglio e poi alle 12.30 si consumerà un pranzo nel simpatico ambiente del Hotel Schweizerhof.

La carta della festa, compreso il pernottamento, costa Fr. 95.-.

I delegati delle sezioni e i soci onorari dell'ASTT saranno invitati da parte della segreteria centrale. I programmi dettagliati verranno spediti in seguito. Per chi non vuole annunciarci per il tramite della propria sezione è pregato di rivolgersi a Gerold Gut, Sternmattstr. 57, 6005 Lucerna, tel. p 041/44 42 43.

Comunicazione in crisi?

Formazione professionale è formazione dell'uomo (Kerschensteiner)

Nel calore dell'animo crescono i frutti dell'intelletto, del buon senso. (Probst)

Il progresso tecnologico ha fatto la sua strada coinvolgendo tutti e tutto. È riuscito addirittura a provocare un enorme cambiamento nell'ambiente vitale dell'uomo e modificare il modo di vivere.

Se una volta si raggiungeva il posto di lavoro in gruppo, magari cantando, sicuramente comunicando, tutti dovevano sapere quanto era bella la gita domenicale o la riunione, si progettava per il prossimo fine settimana o per le diverse sere. Adesso, da tempo, è cambiato qualche cosa. Ognuno si reca al lavoro con la propria vettura scorgendo di tanto in tanto una mano alzata per un veloce saluto.

Spesso si ude questa espressione «un pezzo che non ti vedo più».

Così è comparsa la tecnologia nell'insegnamento. Se una volta la voce, la mimica, le gesta, gli occhi e la personalità dell'insegnante facevano da cornice alla lezione, provocando quel calore umano di una schietta comunicazione, sta introducendosi il sistema freddo della autoistruzione fra due pareti di separazione, con le orecchie tappate per mezzo delle cuffie e a poca distanza dagli occhi, su uno schermo, si presentano scritte cifre e l'insegnante non si vede.

A casa si presenta un problema da risolvere. Il televisore deve rimanere acceso tutta la serata. Il programma per i bambini viene prolungato con Supermen, Lessy e Praterie verdi ecc, così che si deve, dopo qualche ammonimento da parte della mamma che ha preparato la cena, mangiare velocemente per non mancare Fonzi o altro. Ma si deve pure vedere il Regionale e il telegiornale, concedendo poi la visione, per chi non ha visto niente fino a questo momento, il film della sera.

Non si vuole essere disturbato, allora nessuna domanda, nessun racconto, nessuna spiegazione, nessuna conversazione, si diventa un

tollerato nel proprio appartamento. Per comunicare rimane il telefono, quando suona proprio durante il film, facendo girare «le scatole». E noi non ci accorgiamo che stiamo facendo così una seconda giornata di lavoro pesante, logrante, per nulla riposante per poter iniziare il lavoro del giorno seguente. Poi a che serve dover o voler sapere tutto il male o il bene in ogni angolo del mondo, urtando una sana vita in famiglia nella schietta comunicazione.

Tanti esempi potrebbero essere citati, situazioni che impediscono il caldo contatto della comunicazione fra gli uomini, contatti che sono indispensabili per una vita saggia di amore in un ambiente progredito.

Ci manca l'abilità e la tecnologia dell'utile coordinamento?

I mezzi tecnici di comunicazione non dovrebbero mai influire negativamente sull'esistenza umana.

Giovani

Un buon numero di giovani, 20 per esattezza, ha partecipato al corso radio nella nostra sede ad Artore. Per questo gruppo è stato allestito un programma di lavoro per il 1980.

2.2.80	Artore
SE-208	Artore
16.2.	
SE-208	Artore e regione
1.3.	
SE-125	Artore e regione
8.3.	
SE-125/ telescr.	Artore e regione
22.-23.	
Staffetta del Gesero	
26.4.	
Lettura della carta, uso della bussola	
7.-8.6.	
Corsa motociclistica estate	Gerra P - Medoscio
a) Come si va in montagna	Passo Naret
b) Esercizio con radio autunno	Passo Naret
Corso per telescriventi	Artore

Un caldo invito di partecipazione è indirizzato ai soci adulti! I giovani desiderano di conoscere loro, «i gatti del mestiere», perché vogliono imparare.

In un ambiente schietto e sereno, questi giovani hanno dato prova del loro interessamento attivo e con il loro entusiasmo sono riusciti a imparare in poco tempo l'essenziale del collegamento radio. Uno fra questi giovani ha funzionato come istruttore; si tratta di Tiziano Christen che già è noto come esperto radioamatore.

Assemblea generale

Attendiamo tutti i soci dell'ASTT Ticino a partecipare all'assemblea generale che si terrà il 14.3.80. nel Ristorante dell'aeroporto di Locarno-Magadino.

Alle 18.30-19.30 seduta e poi una buona cena.

C'era una volta

Tenere gli occhi aperti è veramente una cosa utile. Costruendo una linea telefonica, con il tempo prescritto, è successo che intravidi, fissando il chiodo su di un palo TT, che una linea finiva proprio lì e non doveva essere occupata da un abbonato. Poche riflessioni veloci e via con tutto il materiale, dopo aver fatto il collegamento, in direzione del paese poco lontano. Dopo aver individuato il posto dove doveva essere installato il telefono ci restava solo un altro collegamento da fare con la linea TT e «costruire» ancora venti metri di linea. Subito annunciammo alla centrale la fine della costruzione. Per fare il primo si deve solamente sapere come e questo in qualsiasi campo! Un'altra volta però abbiamo dovuto fare uso di tutto il nostro «bagaglio diplomatico» per calmare un abbonato che per 2 ore non poteva più telefonare.

Anche la guerra improvvisa può essere crudele.

baffo



Per questo volta è il presidente che funziona da alfiere.

Delegiertenversammlung 80

sp. Die Delegiertenversammlung 80 des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen findet am

19./20. April 1980 in Luzern

statt. Das Tagungsprogramm sieht am Samstag um 10.15 Uhr eine Zentralvorstandssitzung, um 14.15 Uhr die Präsidentenkonferenz und um 19.00 Uhr das Bankett mit anschliessender Abendunterhaltung vor. Am Sonntag folgen um 10.00 Uhr eine Stadtbesichtigung für die Damen, um 10.15 Uhr die Delegiertenversammlung im Grossrats-Saal und um 12.30 Uhr das Mittagessen im Hotel Schweizerhof. – Die Festkarte kostet inklusive Übernachtung Fr.95.-. Die Delegierten der Sektionen und die Ehrenmitglieder werden durch das Zentralsekretariat eingeladen; die detaillierten Programme werden anschliessend direkt zugestellt. Die unabhängigen «Schlachtenbummler» – welche sich nicht über ihre Sektion anmelden möchten – können sich an Gerold Gut, Sternmattstrasse 57, 6005 Luzern, Telefon P (041) 44 42 43, wenden.

Verzeichnis «Reglemente Übermittlungsdienst»

sp. Das Bundesamt für Übermittlungstruppen hat im Dezember 1979 eine Zusammenstellung aller gültigen Reglemente für den Übermittlungsdienst herausgegeben. Dieses Verzeichnis leistet ausgezeichnete Dienste bei der Vorbereitung von Kursen und Instruktionen. Es kann beim Chef Übermittlungsübungen, Adj Uof Balthasar Schürch, Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee, Telefon G (031) 67 36 15, bezogen werden.

Regionalkalender

Sektion Biel-Bienne

Freitag, 21. März 1980, um 20.00 Uhr: Ausserordentliche Generalversammlung betreffend Ankauf von Funkgeräten; Restaurant Hubertus, Biel

Sektion Mittelrheintal

Samstag, 15. März 1980: Übermittlungsübung als Abschluss der Funkerkurse 79/80 mit Fernschreibern Stg-100
Samstag/Sonntag, 29./30. April 1980: Fachtechnischer Kurs über Kleinrichtstrahl R-902
Samstag, 12. April 1980: Vortrag über die Übermittlung bei den Fliegern

Sektion St.Gallen/Appenzell

Sonntag, 16. März 1980: 21. St. Galler Waffenlauf; Besammlung: 8.30 Uhr bei der Kaserne, Kreuzbleiche. Aktive: Tenue grün. Arbeit mit Funkgeräten SE-125. Entlassung: Mittag bis frühen Nachmittag.

Sektion Thurgau

Samstag, 29. März 1980, um 13.30 Uhr: Schnupperkurs für Moreschüler mit Sprechfunkgeräten SE-208. Besammlung: Für «Götts» bei der FuBuBo.

Sektion Zug

Samstag, 22. März 1980, um 9.00 Uhr: Übermittlungsübung; Besammlung E+Z Zug an der Baarerstrasse.

Freitag/Samstag, 18.19. April 1980: Marsch um den Zugersee MUZ; Zeiten: Samstag 17.00, Sonntag 11.00 Uhr. Besammlung Fussballstadion Herti in Zug.

Sektion Zürich

Sonntag, 20. April 1980: Übermittlungsdienst am Zürcher Waffenlauf
Samstag, 3. Mai 1980: Übermittlungsdienst an der SOLA-Stafette St. Gallen-Zürich

Anmerkung

sp. Die Sektionskorrespondenten werden gebeten, die Eintragungen in den Regionalkalender mittels Terminmeldungen (zusammen mit den Sektionsberichten) der Regionalredaktion zu melden.

Sektion Baden

In eigener Sache

Infolge Wohnortswechsel, Arbeitsüberlastung und damit verbundenem «Zögeln» erfolgen die Berichtserstattungen erst in dieser Nummer.

Generalversammlung 1980

Diese findet am Dienstag, 11. März 1980, im Restaurant Merkur in Baden statt. Sämtliche Mitglieder erhalten wie üblich auf dem postalischen Weg noch eine Einladung.

Morsekurs 1979/80

In der Klasse III (D. Mühlmann) hat sich ein Lehrerwechsel ergeben. Nachdem Daniel vermutlich etwas amtsmüde ist, wollte er abgelöst werden. In der Person von Peter Stähli haben wir einen geeigneten Nachfolger gefunden, nachdem dieser «frisch von der Presse weg» in den Kurs einsteigen konnte. Nach Erscheinen dieser Nummer wird auch bereits die Vorschlagsprüfung für den Jahrgang 1961 der Vergangenheit angehören. Im laufenden Kurs müssen 6 Teilnehmer diese absolvieren. Darüber vermutlich mehr zu späterer Zeit.

Zur abgeschlossenen RS

gratulieren wir unsren Aktiven Peter Stähli und Josef Zimmermann. Gemäss Rascheln im Blätterwald hat Josef Zimmermann den Vorschlag zur Weiterausbildung zum Unteroffizier erhalten. Die beiden werden eine wertvolle Stütze unserer Sektion bilden.

Roverschwert 1979

Das Roverschwert war wohl 1979 einer unserer wichtigsten Anlässe. Beim Roverschwert handelt es sich um eine schweizerische Gesamtplauschübung des Pfadfinderverbandes. Organisiert wurde er in diesem Jahr vom Pfadfinder-verband des Kantons Aarau. Wir hatten dabei die Gelegenheit, uns als Übermittler zu betätigen. Zuerst sei folgenden Leuten ein herzliches Dankeschön ausgesprochen, welche sich für den ungewöhnlichen Anlass zur Verfügung stellten: Bossert Walter, Mühlmann Daniel, Hurter Jürg, Horisberger Peter, Knecht Rolf, Holliger Ernst, Hochspach Werner, Hottinger Frank, Studer Martin, Rudolf Christian und Salm Thomas.

Im Raum Bremgarten mit Standort Kaserne Bremgarten wurde eine *generalstabsmässige Show* abgezogen. Was da alles zum voraus berücksichtigt werden musste: Kehrichtssäcke im Wald für das an den einzelnen Posten eingesommene Nachtessen!

Auf einem *Parcours* mit sechs Posten mussten verschiedene Aufgaben gelöst werden. Wir hatten dabei die Verbindung KP/Sanität zu den einzelnen Posten aufrecht zu halten. Bei der Gelegenheit sei einmal mehr die Station SE-208 gelobt. Für diesen Anlass waren die Geräte bestens geeignet.

Zum Postenlauf selbst: Dieser fand in der für uns etwas ungewöhnlichen Zeit von Samstag, 14.00 Uhr bis Sonntagmorgen, etwa 3.00 Uhr statt. Das hiess für unsere Leute sich warm anziehen! Nennenswerte Unfälle gab es eigentlich nicht, wenn man davon absieht, dass ein Handgelenkbruch und Bleispritzer ins Auge keine nennenswerte Unfälle sind. Das Motto des Roverschwertes war nicht per Zufall das 19. Jahrhundert. Da waren unsere Ahnen noch richtige Kerle, welche vor nichts zurücksehen. – Wie es nun so ist an einem Wettkampf: Es gibt Sieger und Verlierer. Der Sieger erhält das sogenannte Roverschwert, ein echter Zweihänder aus diesen angeführten Zeiten. Die beste Aargauergruppe erhält das Roverhorn, mit dem wirklich noch der Marsch geblasen werden könne.

Morselokal/Sektionslokal

Ein altes Problem soll nun gleich anfangs Jahr wieder aufgewärmt werden. Gesucht wird ein Sektionslokal mit folgenden Pluspunkten:

- einbruchssicher
- elektrifiziert
- Möglichkeit Antennenstellen
- Raum Baden
- einigermaßen günstige Verkehrslage (öffentl. Verkehrsmittel etc.)
- tiefe oder gar keine Mietgebühr

Ich danke Ihnen für Ihre Mitarbeit zum Lösen dieses Problems. *Christoph Leuschner c923dū*

Sektion Bern

Generalversammlung

Am 28. Januar trafen sich 63 Mitglieder unserer Sektion zur diesjährigen Generalversammlung im Restaurant Bürgerhaus in Bern. Die vorgelegte Traktandenliste versprach diesmal eine ruhige Versammlung. Das Protokoll der letzten GV, die Tätigkeitsberichte, die Rechnungsablagen, Revisorenberichte und Déchargeerteilung passierten alle ohne Opposition. Der Mitgliedbestand mit 367 Personen blieb gegenüber dem Vorjahr unverändert. Wegen Nichtbezahlgrenzen der Beiträge mussten 5 Aktiv- und 1 Jungmitglied ausgeschlossen werden. Wir gratulierten: Für 40jährige Mitgliedschaft wurden zu Freimitgliedern ernannt die Kameraden: Haslebacher Werner, Huber Werner, Lehmann Robert, Luethi Fritz, Meister Egon und Niederhäuser Hans. Für 20jährige Mitgliedschaft wurden zu Veteranen ernannt die Kameraden: Büki Hans-Rudolf, Hossmann Bruno, de Maddalena Karl-Angelo, Rothacher Willi, Studer Oskar und Winkler Erhard. Die Jahresbeiträge für 1980 bleiben unverändert mit Fr. 25.– für Aktive und Passive sowie Fr. 18.– für Jungmitglieder. Für

die Schiesssektion ergaben sich Mutationen: Für die zurückgetretenen Schützenmeister Bürgi HR und Scherz Christoph wurde gewählt: Peter Krähenbühl. Als Revisoren werden 1980 amtieren: Revisor I, Roth K., Revisor II, Wüthrich Otto und als Revisor-Ersatz W. Haslebacher.

Im Anschluss an die GV orientierte uns Kamerad P. Suter über die bevorstehende «Hölloch-Tour» mit einem sehr interessanten Lichtbildervortrag. Er scheint da eine Kapazität im Schlepptau von Herrn Professor Bögli zu sein. Denn was wir da zu sehen und zu hören bekommen, mag für viele ein Ansporn sein, an dieser Exkursion teilzunehmen. Für andere war nach Schluss des Vortrages der «Bedarf» vielleicht schon gedeckt.

Kommende Anlässe

Kegelabend mit der Sektion Thun, 12. April 1980 im Restaurant Sternen in Köniz. Alles Nähere erfahren Sie auf einer separaten Einladung.

Schweiz. Zweitagemarsch, 16.–18. Mai 1980. Anmeldungen werden bereits heute entgegen genommen. Besonders geeignet für Jungmitglieder. (16.5. Bau der Anlage, 17./18.5. Uem-Dienst.)

Wir gratulieren: Unser Mitglied, Herr Hansruedi Müntener hat sich mit Fräulein Fe J. Maeaspae aus Lubao/Manila vermählt. Wir wünschen dem Paar alles Gute und recht viel Glück für die Zukunft.

Stammtisch: Jeden Freitagabend ab 20.15 Uhr im Restaurant Bürgerhaus in Bern. *am*

Grosse und heftige Diskussionen entwickelten sich unter dem Traktandum «Ankauf von Funkgeräten». Momentan besitzen wir Funkgeräte schwerfälliger Art, welche uns leihweise von der Kriegsmaterialverwaltung zur Verfügung stehen. Um konkurrenzfähig zu bleiben, wird nun der Ankauf von modernen, tragbar leichten und weniger störanfälligen Funkgeräten als Eigentum in Erwägung gezogen. Zwecks Abklärungen über den Bedarf, die Finanzierung und den Kaufpreis der Geräte, beschloss die Versammlung die Bildung einer Kommission. Für die definitive Beschlussfassung findet im März eine *ausserordentliche Generalversammlung* statt. Bis zu diesem Zeitpunkt muss ein ausführlicher Bericht der genannten Kommission vorliegen. Die Abstimmung über die Festsetzung der Jahresbeiträge und den Budgetvorschlag 1980 wurde ebenfalls auf März verschoben.

Da im Vorstand keine Rücktritte zu verzeichnen sind, wurde dieser für ein weiteres Jahr bestätigt. Einzig der Präsident meldete für 1981 seinen Rücktrittswunsch an.

Für guten Einsatz konnten an folgende Mitglieder Fleisspreise verteilt werden: *Andreas Lüthi, Bernhard Hugo, Peter Klossner und Werner Stähli* (alles Aktivmitglieder); sowie den Jungmitgliedern *Daniel Bläsi, Markus Ryser und Manfred Ott*.

Ein Antrag zur Beschaffung von einheitlichen Kombianzügen wurde vorläufig zugunsten des Funkgerätekaufs zurückgestellt.

Die *Tätigkeit im Jahre 1980* gleicht derselben im vergangenen Jahr. Neben den militärischen Übungen (100-km-Lauf von Biel und zwei Übungen mit der Sektion Bern) und den Kursen (Sprechfunk und Karte/Kompass) werden wiederum unsere Dienste den Organisationen und Vereinen zur Verfügung gestellt. Vielfach können unsere Funkverbindungen mithelfen, die Durchführung von Anlässen besser zu gestalten und zu überwachen. Es werden aber auch Telefonverbindungen an das öffentliche Netz oder von Büro zu Büro angeboten. Zum letzten Mal konnte der *Wanderpreis* bestaunt werden, welcher vor einem Jahr für die guten Sektionsleistungen in Empfang genommen werden konnte.

Anschliessend an die Versammlung wurde der Film «Kleinstaat mit Chancen» vorgeführt. *pest*

Sektion Mittlerheintal

Vielseitiges Jahresprogramm

Am Samstag, 2. Februar 1980, fand die *Generalversammlung* im Säli des «Heerbruggerhofs» in Heerbrugg statt.

Um 20.15 Uhr begrüsste Präsident *Heinz Riedener* die gegen 20 Erschienenen (Aktiv-, Jung-, Passiv- und Ehrenmitglieder) sowie als Gast *René Marquart*, Angehöriger der Sektionen Thurgau und Mittlerheintal, der anschliessend Wünsche und Grüsse der benachbarten Sektion überbrachte.

Nachdem keine Einwände zur Traktandenliste laut wurden, ging man zur Wahl des Stimmenzählers über. Markus Hutter durfte dieses Amtes walten. Die Vorstandsmitglieder wurden in ihren Funktionen allesamt bestätigt. Das Protokoll, vorgelesen von Sekretär *Otmar Hutter*, passierte ebenfalls ohne Einwände.

In seinem *Jahresbericht* gab der Präsident zu verstehen, dass man das Verfassen eines solchen Schreibens sehr leicht nehmen und das Vereinsgeschehen in optimistischen Worten Revue passieren lassen könnte. Neben guten Leistungen müssen aber auch Schwächen aufgezeigt werden. Die Unruhen in Wirtschaft und Öffentlichkeit seien offensichtlich. Das Bild für die Sektion sehe da bedeutend besser aus. Man dürfe sich zwar auch nicht blenden lassen, beispielsweise über die Bestände im Mitgliederverzeichnis: Aktive seien nicht immer Aktive!

In bezug auf die Schweiz habe sich die *Stellung der Sektion* in fachlicher und technischer Ausbildung gefestigt. Dahinter steckt viel Aufbauarbeit und Verzicht auf Freizeit. Der Präsident richtete den Dank an alle «Mitstreiter» sowie an den Kanton St. Gallen und an viele regionale Firmen für die finanzielle Unterstützung. Darauf ist die Sektion angewiesen.

Obgleich im vergangenen Jahr keine Einnahmen aus Anlässen zugunsten Dritter zu verzeichnen waren, konnte der Kassier Urs Graf eine *Verbesserung der Rechnung* ausweisen. Reto Weder als Revisor bestätigte die einwandfreie Führung der Rechnung, worauf dem Kassier Entlastung erteilt wurde.

Wahlen fanden an dieser GV keine statt. Das Budget für 1980 wurde festgesetzt und die Jahresbeiträge auf gleichem Stand belassen. Dem gut befrachteten Jahresprogramm, wozu wahrscheinlich noch einige Anlässe zugunsten Dritter kommen werden, wurde einhellig zugesagt.

Die ersten drei Plätze der Sektionsmeisterschaft belegen wiederum Edi Hutter, Heinz Riedener und Ernst Schmidheiny. Als beste Jungmitglieder rangieren Esther Friedli auf dem 8. und Walter Zäch auf dem 9. Platz. – Das Traktandum «Allgemeine Umfrage» wurde nicht benutzt.

Nach knapp einstündiger Dauer beschloss der Präsident die gut verlaufene GV mit dem Dank an die Erschienenen. Die Gestaltung des inoffiziellen Teils, der noch einige Zeit dauerte, besorgte in vorzüglicher Weise der Gast des Abends.

Mutationen

Urs Schönenberger, Rorschach, und Hanspeter Hutter, Heerbrugg, bisherige Jungmitglieder, sind in die Reihe der Aktiven übergetreten. Wir wünschen den beiden interessante Stunden in kameradschaftlicher Runde.

Gratulation

Drei tapfere EVU-Mitglieder haben im Januar die Unteroffiziersschulen in Bülach/Kloten absolviert. Wir gratulieren *Roland Ledermann, Roland Bigler* und *Martin Reist* recht herzlich zu ihrem Titel! *eb-press*

Aufruf an alle Mitglieder

Weiterhin ist die Sektion interessiert, den Übermittlungsdienst an Anlässen zugunsten Dritter durchzuführen. Wer immer von einer Veranstaltung weiss, an der ein solcher Dienst benötigt wird, setze sich bitte mit dem Präsidenten Heinz Riedener in Verbindung. Die Adresse: EVU, Postfach 39, 9430 St. Margrethen.

Hansjörg Binder

Es ist unvorstellbar, was alles dahinter steckt, bis ein Kurt Felix mit seinem strahlenden Lächeln in die Stuben flimmt. Manch ein Exkursionsteilnehmer bewunderte die Beleuchter, Kulissenbauer, Tonregisseure, Kameraleute mehr als den im Rampenlicht stehenden Präsentator! Persönlich scheint es mir heute nun kurzweiliger, in die Röhre zu gucken: Ich habe jetzt eine kleine Ahnung. Technische Details lasse ich sein: das gäbe ein tolles Durcheinander! – Die Sektion dankt dem FHD-Verband und hofft, sich bei Gelegenheit revanchieren zu können.

Programm Frühling/Sommer 80

In seiner letzten Sitzung hat der Vorstand ein interessantes Programm für alle Mitglieder ausgearbeitet. Dabei hat der Vorstand darauf geachtet, dass die Geselligkeit etwas vermehrt zum Zuge kommt. Bringt Frau, Freundin, Kind und Kegel mit am 1. Mai, am 31. Mai und im Juni, wenn es auf den Rhein geht! Belohnt die Arbeit des Vorstandes mit dem Erscheinen. Mitmachen ist «glätter», als lediglich das Programm zu studieren. – Weitere Daten:

ab 20. Februar

Basisnetz jeden Mittwochabend zwischen 19.30 und 22.00 Uhr.

29. Februar

Vortrag KOG: Oberst i Gst Erich Sobik: Ausbildung und Einsatz auf Stufe Division der sowjetischen Streitkräfte.

5./12./19. März

Fachtechnischer Kurs «Verschleierte Sprache, Koordinaten und Kartenkunde.

22./23. März

Übermittlungsübung im Raum Reiat-Randen. Zeiten: Samstag 09.00–17.00 Uhr, Sonntag 07.30–11.00 Uhr, Abtreten 11.15 Uhr.

Übermittlungsmittel: SE-227 und SE-412.

19./20. April

Delegiertenversammlung Luzern.

1. Mai

Maibummel auf den Bargemer Randen.

31. Mai/1. Juni

Fachtechnischer Kurs: Sektion Betrieb. Zeiten: Samstag 14.00–19.00 Uhr, Sonntag 08.30–12.00 Uhr. Ort: Jungwachthütte Klingenzell.

16. bis 20. Juni

Kabelarbeiten für das kantonale Schützenfest.

28. Juni

Weidlingsfahrt mit Servelat-Bankett.

4. Juli bis 9. August

Sommerpause

Grüsse aus den Ferien

Dieser Beitrag entstand in Guggisberg. Euer Präsident tankt hier neue Kräfte und lässt sich von Frau und Kindern verwöhnen – vielleicht ist es auch umgekehrt.

Leider erschien der erste mak-Beitrag in der Januarausgabe nicht. Der Dank und die Glückwünsche für Hans Naegeli zum 80. Geburtstag fehlten; dafür ist nun diese Nummer für Schaffhausen etwas trächtiger ausgefallen. Trotzdem, frohe Grüsse aus dem Schwarzenburgerland von Ruedi und

mak

1980 29 Mitglieder und als Gäste die GMMS-Kameraden Ueli Blaser und Urs Probst sowie unseren Zentralsekretär Wolf Aeschlimann begrüssen.

Der Präsident wies in seinem Jahresbericht nochmals auf den mutigen Entscheid hin, welcher dem Vorstand grünes Licht zum Ankauf von 8 sektionseigenen Funkgeräten SE-125 der Firma Autophon AG gab. Nebst den eigenen Anlässen wurden die Geräte auch siebenmal an die benachbarten Sektionen Thun und Biel ausgemietet. Dass unser Aufruf für freiwillige Spenden nicht unerhört blieb, zeigt die Tatsache, dass bereits ein schöner Betrag hat amortisiert werden können.

Als Höhepunkt unserer Einsätze darf sicher das Fest «4106 Jahre Solothurn» zugunsten der Einsiedelei-Renovation bezeichnet werden. Es galt, die verschiedenen Beizli untereinander und mit dem Nachschubbüro zu verbinden. So wurden an 4 Abenden 27 Telefonleitungen quer durch die Stadt verlegt, die zum Teil an ein F-20-Kabel angeschlossen waren. Der dreitägige Betrieb der Zentrale 64 verlief ohne Probleme und zur besten Zufriedenheit des Veranstalters. Aber auch die Pflege der Kameradschaft innerhalb befreundeter Verbände durfte nicht zu kurz kommen. An der gemeinsamen Felddienstübung «Buechibärg 79» wurden die Beziehungen zur GMMS und UOV (Sektion Bucheggberg) vertieft. Dasselbe gilt auch für den Fw-Verband, bei dessen FD-Übung wir für die Resultatübermittlung besorgt waren. – Für den Ausgleich zum arbeitsreichen Programm sorgten die verschiedenen gesellschaftlichen Anlässe.

Vorstand:

Leider waren drei Demissionen aus dem Vorstand zu melden. Es sind dies: *Erwin Schöni*, *Kurt Ferrari* und *Fritz Stucki*. Die langjährige Tätigkeit wurde bestens verdankt und mit einem guten Tropfen Rebensaft besiegelt. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen:

Präsident:	Kurt Studer
Techn. Leiter:	Heinz Büttiker
Kassier:	Heinz Thüring
Chef JM:	Rolf Bindt
Chef Uem D und	
Materialverwalter:	Urs Bloch (neu)
Beisitzer:	Wolf Aeschlimann

Unserem Kameraden *Paul Fankhauser* wurde zu seinem 20-Jahr-Jubiläum gratuliert. Gleichzeitig wurde er in den Veteranen-Stand erhoben. Folgende Kameraden wurden «militärisch» befördert: *Johannes Zaugg* zum Major sowie *Marcel Saurer* und *Fritz Stucki* zu tech Fw. Auch an sie gehen die besten Glückwünsche.

Der *Schützenwanderpreis* geht einmal mehr in den «Westen» zu *Georg Collomb* (total 167 Punkte).

Nach dem Dank des Präsidenten bot der abschliessende Imbiss Gelegenheit zum angeregten Gedankenaustausch.

Filmabend vom 7. März 1980

Zu diesem Anlass laden wir alle in das Wohlfahrtsgebäude der Firma Scintilla AG (Zuchwil) ein.

Beginn 20.00 Uhr.

Folgende Filme stehen auf dem Programm:

- 1) «Vom Himmel auf die Erde und in den Kampf»; dieser Film zeigt den totalen Einsatz von Fallschirmgrenadieren aus «östlichen Ländern».

Sektion Solothurn

Generalversammlung

Zur 44. Generalversammlung im Hotel Krone (Solothurn) durfte der Präsident am 18. Januar

Besuch im Fernsehstudio

Am 12. Januar schlossen sich 12 EVUler dem FHD-Verband Schaffhausen an und besuchten das Fernsehstudio Leutschenbach. Die interessante Führung dauerte zweieinhalb Stunden.

- 2) «Das Geheimnis des Doppelquadrates»; ein Streifen den jede Hausfrau, jeder Bastler und Hobby-Elektriker gesehen haben muss!
3) ???

Abschliessend bleibt noch Zeit für einen kurzen Schlummertrunk.

2-Tage-Marsch in Bern

Für den 21. Schweizerischen 2-Tage-Marsch in Bern vom 17. und 18. Mai 1980 suchen wir noch «fussgängige» Kameraden. An der Generalversammlung wurde der Wunsch geäusser, unsere Standarte wieder einmal nach Bern zu entführen. Darum unser Aufruf an alle, inklusive Jungmitglieder: Wer meldet sich freiwillig, an dieser landschaftlich reizvollen Wanderung teilzunehmen? Betreuer und erfahrene Trainer sind bereits vorhanden.

Anmeldungen nimmt bis 20. März der Präsident gerne entgegen.
ks

Sektion St. Gallen-Appenzell

Eine deprimierende Hauptversammlung

liegt hinter uns. Es ist wohl einmalig in der langen Vereinsgeschichte, dass eine so wichtige Angelegenheit nur von einem Mitglied der Kategorie Veteranen, einem Jungmitglied sowie einem Aktivmitglied besucht wurde. Namentlich nahmen an der Zusammenkunft teil: Otto Brunner, Bruno Krenger und Fritz Michel. Welchen beschämenden Eindruck hinterliess diese Besucherzahl wohl bei unserem Revisor Frischknecht? Dem Vorstand fiel es nicht leicht, die Geschäfte dennoch zu besprechen.

Traktanden

Begrüssung und Appell, Wahl der Stimmenzähler, Protokoll der letzten Hauptversammlung, Jahresbericht des Präsidenten und Behandlung von Anträgen der Mitglieder konnten angesichts der kleinen Teilnehmerzahl sehr zügig abgewickelt werden. Die Rechnungsablage liess keinen Zweifel aufkommen, dass Vorstand und einige wenige unermüdliche Kameradinnen und Kameraden sehr viel geleistet haben. Der Kassaabschluss wies Mehreinnahmen von Fr. 1274.75 auf. Budget 80: Sollten alle Veranstaltungen zustandekommen, kann mit einem Überschuss von Fr. 6300.– gerechnet werden; dieses Jahr steht ganz im Zeichen «Anlässe zugunsten Dritter»: St. Galler Kinderfest, Eidg. Schwing- und Älplerfest sowie dem Bergrennen Walzenhausen-Lachen des ACS. Leider mussten all diese Anlässe in Frage gestellt werden, kann doch der Vorstand nicht definitiv mit der Hilfe seiner Mitglieder rechnen. Der Vorstand versucht dennoch, die umfangreichen Arbeiten in Angriff zu nehmen und sie zum glücklichen Ende zu führen: dies der Beschluss, der unter grosser Diskussion an der Hauptversammlung verabschiedet wurde.

Wenig zu reden gab das Traktandum *Wahlen*. Dennoch aber wurde eines deutlich: Bedrückung für die Zukunft. Das Aktivmitglied *Fritz Michel* wurde in den Vorstand gewählt. Ob dies für unseren Kameraden Fritz Michel eine glückliche Vereinszeit wird, muss unter diesen Vorzeichen doch sehr bezweifelt werden. Die übrigen Vorstandsmitglieder werden aber versuchen, die Sektion trotz allem zu halten. Verabschiedet wurden unter Verdankung ihrer geleisteten Arbeit die Kameraden Peter Alder und

Christoph Schwager. Ob ihre Erinnerungen an die Vereinsarbeit als zufriedenstellend ausfallen werden, bleibe dahingestellt. Die Hoffnung ruht aber auf ihnen, wenn es um die Einsätze geht. Herzlichen Dank!

Ein weitreichender Entschluss wurde an der Hauptversammlung gefasst: Sollte der Vorstand im Vereinsjahr 1980 auf sich und die wenigen treuen Helfer gestellt sein, wird auf 1981 eine Art «Briefkastenfirma» gebildet. Die anfallenden administrativen Arbeiten werden zwar erledigt, aber jegliche Einsätze werden gestrichen. Auf das Vereinsjahr 1982 wird der Vorstand geschlossen zurücktreten. Dies ist wohl die verständlichste Handlungsweise in Anbetracht der diesjährigen Hauptversammlung. Offensichtlich ist man am EVU St. Gallen-Appenzell nicht mehr interessiert.

Die Beurteilung der Hauptversammlung

muss zweifellos als äusserst negativ ausfallen. Die Gründe für das Fernbleiben der Mitglieder liegen einerseits in begründeten Abszenen, die schriftlich oder mündlich dem Vorstand unterbreitet wurden. Andererseits aber muss doch angenommen werden, dass einige Mitglieder demonstrativ unsere Bestrebungen unterlaufen. Für den Vorstand ist dieses Verhalten unerklärlich. Meine persönliche Ansicht über dieses Fernbleiben einer der wichtigsten Hauptversammlungen lautet: Boykott, abgesprochener Boykott diverser Mitglieder untereinander. Man kann mir nichts vormachen, sind doch unsere Vorstandesarbeiten anerkannt und als Top-Leistung beurteilt worden.

Welches sind die nächsten Schritte?

Diejenigen Mitglieder, welche angeblich an der Sektionsarbeit am meisten interessiert sind, können wohl als «Papiermitglieder» bezeichnet werden. Unsere Bemühungen müssen sich nun auf die Werbung neuer Mitglieder konzentrieren. Leider muss sich das Image rasch ändern, denn Zeit ist das einzige, das dem Vorstand nicht zur Verfügung steht. Einen angeblich intakten Verein zu präsentieren wäre wohl das falscheste in dieser Situation. Aber wir können das Positive herausstreichen – und positive Ansätze sind ganz gewiss vorhanden. So werden wir die Basisnetzstation wieder in Betrieb setzen; Werbeaktionen grösseren Umfangs werden folgen. Wir werden versuchen, sämtlichen Verpflichtungen nachzukommen.

Abschliessend

versichere ich, dass ich schweren Herzens diesen Bericht geschrieben habe. Die Situation entspricht aber leider den Tatsachen. Ändern können wir sie sehr wohl. Ändern müssen sich aber vor allem unsere Mitglieder. Ihr enttäuscherter

Sektion Thurgau

GV-Rapport

Für alle Entschuldigten und Unentschuldigten sowie für weitere Interessierte hier noch die wichtigsten Punkte im Telegrammstil: 32 Anwesende, positive Jahresrechnung, Vermögen deshalb etwas vermehrt. Jahresbeiträge unverändert: Jungmitglieder nur Fr. 15.–, alle anderen (ausser Ehren- und Freimitgliedern) bezahlen Fr. 30.– oder mehr auf unser Postcheckkonto Frauenfeld 85-4269 EVU Thurgau. WM Erich Bühlmann zufolge grösserer Zugleit aus Vorstand zurückgetreten. Neugewählt die Gfr Oskar Häberli und Paul Sieber.

Sektionsmeister

wurde noch einmal unser Gfr Paul Sieber aus Kreuzlingen. Zweiter wurde in der Kategorie «Aktive» Wm Heinrich Zeller, gefolgt von Gfr Oskar Häberli. Bei den Jungmitgliedern errang Urs Engel wieder die Goldmedaille, Peter Steiner und Markus Schläpfer folgen mit Silber und Bronze. Herzliche Gratulation und Dank für den Einsatz!

Der Vorstand beschloss übrigens, dass Punkte aus der Mitgliederwerbung erst dann für die Sektionsmeisterschaft gutgeschrieben werden, wenn das Neu-Mitglied seinen ersten Jahresbeitrag bezahlt hat.

Jahresprogramm 1980

Als Höhepunkte seien daraus erwähnt:

- Basisnetz-Dauerwettbewerb jeden Mittwoch (mit wenigen Ausnahmen), Ort: FuBuBo Boltshausen
- Fachtechnischer Kurs 26./27. April: Hier gibt es für alle wieder Neues zu lernen
- Familienbummel 11., ev. 15. Mai: Unter bewährter Führung durch Ehrenpräsident Kpl Franz Brunner.
- Übermittlungsübung 27./28. September: In Zusammenarbeit mit den Sektionen Mittelrhéintal und Toggenburg wollen wir das Gelernte auf möglichst interessante Art praktisch anwenden.
- Kegeln/Frauenfelder Militärwettmarsch: 15./16. November
- Chlausfeier im Stelzenhof ob Weinfelden: 6. Dezember
- Ordentliche Generalversammlung: 31. Januar 1981

Die Details der erwähnten Anlässe sowie die Daten für weitere Aktivitäten sind den persönlichen Einladungen zu entnehmen.

Aktivmitglieder

In diese Kategorie sind nun folgende Jungmitglieder aufgenommen worden: *Markus Messmer* (Toos), *Markus Schläpfer* (Kradolf) und *Peter Steiner* (Kreuzlingen). Zeigt, was ein «Aktiv»-Mitglied ist!

Beförderung

Eine wichtige Stufe auf der militärischen Erfolgsleiter hat *Marcel Eisenring* (Bichelsee) erklimmt, die erste nämlich: er wurde nach Absolvierung der Unteroffiziersschule bei den Infanterie-Übermittlern zum Korporal befördert. Unsere Gratulationen gehen nach Fribourg, wo er nun bis Ende Mai seine Sporen abverdienen wird.

Hü

Sektion Uri

Generalversammlung 1980

Am 1. Februar 1980 fand im Hotel «zum schwarzen Löwen» (Altdorf) die 37. ordentliche Generalversammlung statt. Insgesamt 15 Vereinsmitglieder durfte der Präsident Alois Brand zu seiner ersten GV als Präsident im Biedermiessaal willkommen heißen. In Vertretung für den Präsidenten des UOV war Bernhard Zopp anwesend.

Die Traktandenliste umfasste die üblichen Geschäfte. Die gut abgefassten Jahresberichte gaben einen Überblick über das Vereinsgeschehen im verflossenen Jahr. Mit sichtlicher Freude erwähnte der Präsident, dass das geckte Ziel in jeder Hinsicht erreicht wurde. Aus dem Bericht des Verkehrsleiters war zu entnehmen, dass die Beteiligung an den Veranstaltungen 1979 recht hoch waren. Die Jahresrechnung, durch den neuen Kassier Eugen Wälti in den Hauptposten verlesen, schliesst erfreulicherweise mit einer Vermögensvermehrung ab.

Jahresprogramm 1980

Das Jahresprogramm wurde durch Verkehrsleiter Franz Zgraggen bekannt gegeben. Nebst den traditionellen Veranstaltungen ist wiederum eine Übermittlungsübung vorgesehen, dieses Jahr zusammen mit den Kameraden der Sektion Zug. Geplant ist eine Katastrophenübung, eventuell in Zusammenarbeit mit der Polizei. Im weiteren enthält das Programm auch einen Fachtechnischen Kurs SE-412. Der Familienausflug führt als Herbstwanderung über die «Strada alta», den herrlichen Höhenweg von Airolo nach Biasca. Das bereinigte Jahresprogramm mit den genauen Daten wird allen Mitgliedern zugestellt.

Das Budget und die Festsetzung der Jahresbeiträge (wie bisher) passierten ebenso reibungslos wie die vorangegangenen Traktanden.

Trennung vom UOV beschlossen

Der Vorstand stellte an die Versammlung den Antrag zur Trennung des EVU von der Stammsektion UOV. Über den Grund dieses Antrages und über den Stand der bisherigen Verhandlungen mit dem UOV orientierte Franz Zgraggen so wie Altpresident Franz Willi. Der Hauptgrund bildet das mangelnde Interesse unserer Mitglieder am Programm des UOV. Die ehemalige Interessengemeinschaft ist je länger desto mehr auseinander gegangen. Während wir eher Wert auf die technische Ausbildung legen, erfüllt der UOV doch mehr eine militärsportliche Aufgabe. Die letzte gemeinsame Felddienstübung liegt auch schon über zehn Jahre zurück. Vom UOV nahm Berhard Zopp Stellung zu diesem Thema. Er erklärte, dass der Vorstand mit dieser Ablösung einverstanden ist und das Traktandum an ihrer nächsten GV ebenfalls zur Abstimmung kommt. Von unserer Versammlung wurde der Antrag einstimmig angenommen.

Statutenänderungen

Die Ablösung vom UOV verlangte eine umfassende Revision der Statuten. Die bereinigten Statuten wurden mit der Einladung an die GV jedem Mitglied zugeschickt. Es wurden hauptsächlich die Artikel im Zusammenhang mit dem UOV der neuen Situation angepasst. Die Teilrevision der Statuten wurde von den Anwesenden ohne grosse Diskussion genehmigt.

Ehrungen

Für zwanzigjährige Aktivmitgliedschaft wurden Ady Planzer und Franz Zgraggen zu Veteranen ernannt und mit der Veteranenmedaille ausgezeichnet. Ebenfalls geehrt wurde an dieser Stelle der vor einem Jahr zurückgetretene Präsident Franz Willi. Als kleine Anerkennung für die gewaltige Arbeit in seiner zehnjährigen Amtszeit als Präsident überreichte ihm der jetzige Präsident einen Stich von Altdorf. Das gleiche Geschenk durfte auch unser Ehrenmitglied Fritz Wälti entgegennehmen. Er war 13 Jahre lang als Kassier im Vorstand tätig und zuvor 10 Jahre lang Präsident. Auch ihm wurde für die enorme Arbeit zugunsten unserer Sektion der allerherzlichste Dank ausgesprochen.

Unter Verschiedenem wurde einmal mehr über die Verleihung des Wanderpreises diskutiert. Es besteht immer noch kein definitives Reglement, welches eine gerechte Verleihung möglich macht. Aus der Diskussion mit vielen Vorschlägen war zu entnehmen, dass es äusserst schwierig ist, ein lückenloses Reglement aufzustellen, da wir zu wenig Anlässe pro Vereinsjahr im Programm haben. Es wären stets einige Mitglieder mit Punktegleichheit an der Spitze. Aus diesem Grunde wurde auch dieses Jahr auf die Verleihung des Wanderpreises verzichtet.

Abschliessend dankte der Präsident dem Vorstand und allen Mitgliedern für die geleistete Arbeit und hofft auf eine weitere gute Zusammenarbeit im Jahre 1980. Ein kräftiger Imbiss leitete zum unterhaltenden Teil mit einer Filmvorführung über, die sicher allen bestens in Erinnerung bleiben wird.

Herzlich willkommen

heissen wir unser neues Aktivmitglied Fritz Gautschi. Er ist kein Unbekannter mehr, nahm er doch bereits an Übermittlungsübungen und weiteren Anlässen probehalber teil. Wir hoffen, dass er interessante Stunden in kameradschaftlicher Runde verbringen wird. Tr

Sektion Uzwil

Sendelokal

Der Betrieb im Basisnetz ist wieder aufgenommen, jeden Mittwoch von 19.30 bis 21.30 Uhr Verbindungen mit Kameraden anderer EVU-Sektionen.

Hauptversammlung

Im Restaurant Gambrinus Niederuzwil eröffnete der Präsident Hans Gemperle die diesjährige ordentliche Hauptversammlung um 20.15 Uhr. Aus den statutarischen Traktanden greife ich die wichtigsten heraus:

Der Jahresbericht des Präsidenten liess in Kürze auf unsere Tätigkeiten vom vergangenen Jahr Rückschau halten. Der fachtechnische Kurs SE-412/227 im März/April, die Übermittlungsübung vom 17. November, Übermittlungsdienste in Kloten vom 24. Mai, in Wil vom 14. Oktober sowie nochmals in Wil am 28. Oktober hat unsere Sektion durchgeführt. Hans Gemperle dankte seinen Vorstandskameraden für die Unterstützung, den aktiven Mitgliedern für die Teilnahme an den Veranstaltungen und dem Zeughaus Wil für sehr gute Zusammenarbeit.

Die Rechnungsablage wird immer erfreulicher: der Kassier meldet dieses Jahr über Fr. 800.-

Mehreinnahmen, welche vor allem aufgrund von höheren Beitragseingängen der Mitglieder, unterdurchschnittlichen Ausgaben an der Übermittlungsübung und gutem Subventionseingang für die Übung 1978 zustande kam. Wir danken an dieser Stelle den Mitgliedern für die rasche Überweisung des Jahresbeitrages für 1980, sind diese wie bis anhin Fr. 25.- für Aktiv- und Passivmitglieder sowie für Veteranen und Fr. 15.- für Jungmitglieder. Der Vorstand wurde um ein Mitglied erweitert, die Verbindung zur jungen Generation soll verbessert werden. Othmar Niedermann wurde für diese Aufgabe vorgeschlagen und einstimmig gewählt. Der Präsident dankte ihm für seine Bereitschaft. Die verbleibenden Vorstandsmitglieder wurden einstimmig bestätigt, es sind dies: Hans Gemperle (Präsident), Bruno Koller, Dieter Hämerli, Albert Köhler und N. Anton Scherrer. Die Revisoren Jules Lang, Max Lindenmann sowie Georg Künzli als Ersatz wurden ebenfalls einstimmig wiedergewählt.

Als Arbeitsprogramm für das laufende Jahr wurde festgelegt: Basisnetzarbeit, Übermittlungsdienste nach Bedarf, ein fachtechnischer Kurs und eine Übermittlungsübung. Die Sektion wird sich in jedem Fall als Aussenstation an der gesamtschweizerischen Übermittlungsübung 1982 beteiligen.

Der Mitgliederbestand ist nochmals um ein Mitglied auf total 36 zurückgegangen. Zwei Austritten steht ein Eintritt gegenüber.

Wege, wie der Verein Mitgliederzuwachs erwarten kann, war Gegenstand langer Diskussionen unter dem letzten Traktandum 'Verschiedenes und Umfrage'. Bleibt zu hoffen, dass die guten Vorsätze auch Früchte tragen. Um 22.45 Uhr konnte der Präsident die Versammlung schliessen. Die Diskussionen aber wurden noch bis zur Polizeistunde ausgedehnt.

Hi

Sektion Zug

Generalversammlung

Am 25. Januar fand unsere diesjährige Generalversammlung statt. Der neu renovierte Saal im Restaurant Schiff gab der Versammlung einen festlichen Rahmen. In der Einleitung wies der Präsident auf die unerfreuliche weltpolitische Lage im Mittleren Osten hin und betonte, dass gerade auch die ausserdienstliche Tätigkeit einen wesentlichen Beitrag zur Stärkung unseres Wehrwillens und zur Erhaltung unserer freiheitlichen Gesinnung leisten kann. Nach der Begrüssung – es durften neben 20 Mitgliedern auch 3 Vertreter von anderen zugerischen militärischen Vereinen willkommen geheißen werden – begann der geschäftliche Teil der Generalversammlung mit den Genehmigungen verschiedener Papiere: das Protokoll der letzten Generalversammlung, der Jahresbericht des Präsidenten, die Jahresrechnung (diese schloss mit Mehreinnahmen von Fr. 1500.-) und der Bericht der Revisoren. Der Präsident Hansjörg Hess wurde einstimmig für ein weiteres Jahr wiedergewählt. Er dankte für das Vertrauen und gab zwei Ziele bekannt, die er erreichen möchte: 1. Erhöhung der Mitgliederzahl und 2. ein abwechslungsreiches Tätigkeitsprogramm, das alle Mitglieder anzusprechen vermag. Anschliessend konnte auch der ganze Vorstand in globo wiedergewählt werden. (Vizepräsident, Kassier und Mutationsführer Peter Geisser, Sekretärin Sonya Hess, JM-Obmann Bruno Briner, Sendeleiter Hans Halter, Pionier-Korrespondent Beat Oldani und Materialverwalter Otto Oeschger). Auch der Fähnrich Otto

Oeschger und die Revisoren Hansruedi Gysi und Richard Durrer wurden einstimmig in ihrem Amt bestätigt. Herzliche Gratulation!

Nach der speditiven Abwicklung des Wahlgeschäfts stellte der Präsident das neue *Tätigkeitsprogramm* vor: Bereits Ende März soll eine Übermittlungsübung den Mitgliedern Gelegenheit geben, ihre Kenntnisse über die Sprechfunkstation SE-412 und SE-227 aufzufrischen. Im Mai und Juni ist ein fachtechnischer Kurs mit den Themen SE-222 und Stg-100 vorgesehen. Im Herbst wird nochmals eine Übermittlungsübung stattfinden mit dem Thema «Beweglicher Einsatz von Richtstrahl- und Mehrkanalgeräten». Neben diesen 3 Schwerpunktveranstaltungen finden zusätzlich eine Reihe von Anlässen zugunsten Dritter statt. Am MUZ des UOV und an den 4. ZMWK der MMGZ werden wir für die organisierenden Vereine ein Übermittlungsnetz erstellen und betreiben. Das Datum für die Gotthardtunnelbesichtigung wird im nächsten PIONIER bekanntgegeben. Das genaue Tätigkeitsprogramm wird in den nächsten Wochen per Post persönlich zugeschickt.

Zum *Budget* für das Jahr 80 meldete sich Adolf Kistler zu Wort. Er stellte der GV in Anbetracht der erstaunlichen und grossen Leistung des Vorstandes den Antrag, den freien Kredit um Fr. 100.– zu erhöhen. Weiter wurde von ihm bei den Ausgaben ein Posten «Präsente» beantragt, so dass in Zukunft ein Blumenstrauss für die Sekretärin ordentlich verbucht werden könnte. Beide Anträge wurden von der Versammlung einstimmig gutgeheissen. Das Budget, das Mehrausgaben von Fr. 440.– vorsieht, wurde angenommen. Der Jahresbeitrag wurde trotzdem nicht erhöht und beträgt weiterhin Fr. 20.– für Aktive und Fr. 10.– für Jungmitglieder.

Die *Mutationen* verlas Peter Geisser. Er konnte zwei neue Jungmitglieder, die erfreulicherweise auch an der GV teilgenommen hatten, durch die GV bestätigen lassen. Es handelt sich um Markus Artho und Karl Hörsch, die bereits im vergangenen Jahr fast an allen Anlässen dabei waren. Somit zählt unser Verein 60 Mitglieder, davon 29 Aktive, 3 Jungmitglieder, 18 Veteranen, 3 Passivmitglieder und 7 Ehrenmitglieder. Anschliessend konnte der Präsident zwei Mitglieder ehren: Hansruedi Gysi, der nach einer arbeitsreichen Zeit als Aktiver ins Lager der Veteranen wechselt, und Xaver Grüter, dessen Verdienste um den Verein durch die Ehrenmitgliedschaft honoriert wurde.

Am Schluss der Versammlung überbrachten die Vertreter der anderen Vereine die Grüsse ihrer Vorstände und dankten für die gute Zusammenarbeit.

Nach einer Stunde konnte der Präsident die 42. ordentliche Generalversammlung schliessen. Alle genossen in der heimeligen Atmosphäre den Rest des Abends bei geselligem Beisammensein.

Übermittlungsübung

Bereits am Samstag, 22. März 80, führen wir eine Übung durch, zu der wir alle herzlich einladen. Es werden die neuen Funkstationen SE-412 und SE-227 zum Einsatz gelangen, die wir ja im letztjährigen Kurs kennengelernt haben. Wir werden uns um 09.00 Uhr beim E+Z Zug an der Baarerstrasse besammeln, um nachher in eine interessante Übung zu steigen, die uns während rund 6 Stunden fast alles abverlangen wird! Das Ende ist etwa um 17.30 Uhr (eingerückt im E+Z Zug). Zur Beruhigung darf ich noch verraten, dass auch Fahrzeuge gefasst werden.

Sektion Zürich

Generalversammlung

Diese fand am 1. Februar im gewohnten, fast familiären Rahmen statt. Auch die zum Teil doch eine grössere Diskussion versprechenden Anträge vermochten nur wenige Mitglieder aus der Reserve zu locken. Ein Dank gilt jedoch allen Mitgliedern, die zum erfreulichen Verlauf beigetragen haben. Das Wichtigste sei hier kurz zusammengefasst: Als neuer *Sektionspräsident* wurde der bisherige Vizepräsident Werner Meier gewählt. Ich gratuliere Werni zu seiner Wahl und wünsche ihm viel Erfolg im neuen Amt. Zwei Namen sind auf der Vorstandsliste zu finden: Carlo Kuhn als Kassier und Martin Eberle als Materialverwalter. Diesen beiden Kameraden möchte ich für ihre Bereitschaft, im Vorstand mitzuarbeiten, herzlich danken. Ausser Andreas Manz, der seinen Rücktritt erklärt hatte, wurden die bisherigen Vorstandsmitglieder wiedergewählt.

Eifrig diskutiert wurde der Antrag des Vorstandes für die Anschaffung von *Funkstationen SE-125*. Ein Kauf war unbestritten, es galt lediglich abzuwagen, welche Anzahl sinnvoll und finanziell tragbar sei. Die Versammlung schloss sich schlüssig dem Vorstand an und genehmigte den Kauf von 12 Geräten. Wir freuen uns bereits auf deren Einsatz, und hoffen, dass sich dadurch wieder hie und da einige neue Gesichter an unseren Veranstaltungen blicken lassen.

Tätigkeitsprogramm

Im Moment läuft im Sendelokal jeden Mittwochabend der *Basisnetzbetrieb* wieder auf Hochtour. Als erster Einsatz zugunsten Dritter steht der Übermittlungsdienst am *Zürcher Waffenlauf* vom 20. April auf dem Programm. Neue Aufgaben versprechen einen interessanten Einsatz. Wir benötigen noch zahlreiche Mitglieder. Der interessante Übermittlungsdienst an der *SOLA-Staffette St. Gallen-Zürich* findet am 3. Mai statt, und Ende Mai sind an zwei Sonntagen die *Pferderennen in Dielsdorf* zu betreuen. Das *Ausbildungsprogramm* umfasst zwei Kurse im ersten Halbjahr: Kartenlesen/Sprechfunkrègeln Anfang Mai und R-902/MK 5 (Richtstrahl/Mehrkanalgerät) im Juni. Die genauen Daten werden noch bekanntgegeben. Neben zahlreichen Übermittlungsdiensten im Herbst freuen wir uns auf eine Felddienstübung, die wir zusammen mit unseren Schaffhauser Kameraden planen und durchführen werden.

Mitgliederbeitrag

Die Generalversammlung hat dem Antrag des Vorstandes, ihn auf der gewohnten Höhe zu belassen, entsprochen. Wir danken denjenigen Mitgliedern, die ihn bereits beglichen haben. Ein besonderer Dank gilt denjenigen, die die Zahlung gar etwas aufgerundet haben, oder uns um einen separaten Einzahlungsschein batzen, und so mithelfen, den durch die Anschaffung der Sprechfunkgeräte vorübergehenden Finanzengpass der Sektion problemlos überbrücken zu können.

Sektionsrangliste

Ebenfalls an der Generalversammlung konnten wir denjenigen Mitgliedern gratulieren, die gemäss Auszeichnungsreglement im vergangenen Jahr am meisten Beteiligungspunkte aufwiesen: Ein kleines Präsent konnten entgegennehmen: Niklaus Bauknecht (1. Rang, 59 Punkte), Stephan Hämerli (50 Punkte), Werner Schaad und Andreas Hoppler (je 45 Punkte). Bravo!

Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Generalversammlung

Der «Warnschuss des Präsidenten», man stehe kurz vor dem Ruin, hatte seine Wirkung nicht verfehlt: An der Generalversammlung am 13. Februar 1980 erschienen 11 Mitglieder, um die Sache zu beraten. Von der UOG hatte es sich Präsident Hansruedi Keller nicht nehmen lassen, selbst zu erscheinen.

Adj Uof Niklaus Bachofen kam mit seinen Geschäften zügig voran, so dass man bald beim heiklen Traktandum *Wahlen* angekommen war. Präsident Bachofen und Heinz Brodbeck (Technischer Leiter) legten der Versammlung eigentlich ihren Rücktritt vor. Heinz Brodbeck (er war geschäftlich abwesend) war aber mit einer Wahl für ein weiteres Jahr einverstanden. Niklaus Bachofen stellte sich ebenfalls für ein weiteres Jahr interimistisch zur Verfügung. Der langen Rede kurzer Sinn: Für das laufende Geschäftsjahr setzt sich der Vorstand unverändert aus Niklaus Bachofen (Präsident), Heinz Brodbeck (Technischer Leiter), Georg Räss (Aktuar) und Peter Steffens (JM-Chef) zusammen.

Um aber 1981 die *angekündigten Rücktritte* problemlos zu ermöglichen, wird der Vorstand als eine Art «Kommission» einen entsprechenden Vorschlag im Verlaufe des Jahres 1980 ausarbeiten.

Der Einzelbudgetposten «EVU» in der UOG-Rechnung schloss mit *erfreulichem Gewinn* von Fr. 528.– ab; Die Jahresbeiträge bleiben unverändert für Aktive und Passive auf Fr. 30.– und für Jungmitglieder auf Fr. 15.– belassen. Der Gewinn resultiert vor allem aus dem erfolgreichen Einsatz am *Rapperswiler Seenachtsfest* vergangenen Jahres, zu welchem von der Stadt Rapperswil ein ausserordentlich positives Dankesschreiben eingegangen ist.

Jahresprogramm 80

Präsident Bachofen will richtigerweise 1980 die Aktivitäten auf einige *wichtige Schwerpunkte* beschränken. So sieht er vor, den Basisnetzbetrieb weiterzuführen, das Kurslehrpersonal für den vordienstlichen Sprechfunkkurs Künzli zu stellen und im Minimum den bereits angekündigten Übermittlungsdienst am Nachtpatrouillenlauf zu übernehmen. – Für die gesamtschweizerische Übung 82 ist eine Zusammenarbeit mit der Zürcher Sektion geplant.

Generalversammlungen pflegen bei der Sektion Zürichsee rechtes Ufer stets fünftel Stunden zu dauern: Wie im Vorjahr schloss der Präsident die Versammlung im 21.30 Uhr. Im anschliessenden gemütlichen Gespräch entstand *manch interessante Idee*, welche nun in dieser oder jener Form weiterverwendet werden kann.

Vorschau

Der nächste PIONIER Nr. 4/80 erscheint am Dienstag, 1. April 1980. Er enthält u.a. die Beiträge

- Tätigkeit der EVU 1979
- 52. ordentliche Delegiertenversammlung 80 in Luzern

Redaktions- und Inseratenschluss ist auf den 10. März 1980 festgesetzt.